

María Luz García

Sociology, Anthropology and Criminology
Eastern Michigan University
Ypsilanti, MI 48197

734-487-7986
mgarci21@emich.edu

EDUCATION

<u>Institution</u>	<u>Major Area of Study</u>	<u>Degree</u>	<u>Year</u>
Pomona College	Latin American Studies	BA	2001
The University of Texas at Austin	Anthropology	MA	2005
<i>Thesis: "Woven Words: Constructing Cohesion in Ixil Mayan Women's Discourses."</i>			
The University of Texas at Austin	Anthropology	PhD	2012
<i>Dissertation: "Discourse, Social Cohesion and the Politics of Historical Memory in the Ixhil Maya Region of Guatemala"</i>			
University of Kentucky	Linguistics	Postdoctoral fellow	2012-2014

Committee Members: Nora England (chair), Charles Hale, Joel Sherzer, Pauline Strong, Patience Epps

GRANTS AWARDED

2016-2018	Principle Investigator. Sociological Initiatives Foundation. "Cultural & Linguistic Strategies of Ixhil Maya Immigrant Communities in US Education Systems."
2011-2012	Principle Investigator. Endangered Languages Documentation Programme, Small Grant. "Multi-media Documentation of Ixil Maya Ritual Speech."
2010-2011	Fulbright Hays Dissertation Research Fellowship. Fulbright Foundation.
2008-2012	Consultant. <i>Grammar of the Nebaj Dialect of Ixil Maya</i> . National Science Foundation Award Number BCS 0756050.
2007-2008	IIE Fulbright Dissertation Research Fellowship. Fulbright Foundation.
2007-2008	International Dissertation Research Fellowship. Social Science Research Council. "The Stolen Hour: Meeting Time, Talk and Social Cohesion in an Ixil Mayan Community."
2005 - 2009	Consultant. <i>Collaborative Research: Multimedia Database of Ixil Mayan Narratives</i> . National Science Foundation Award Number BCS-0504804.

HONORS AND AWARDS

2018	eFellows grant. "Virtual Global Connections in the Classroom." Eastern Michigan University eFellows Committee and Faculty Development Center.
2018	Active Learning in Teams seminar grant. Eastern Michigan University Faculty Development Center.
2018	Global Learning and General Education Fellowship. "Global Learning Across the Curriculum." Eastern Michigan University.

- 2017-2018 James H. Brickley Award. “Collaborative Development of Mayan Language Materials.” Eastern Michigan University.
- 2016 Program Development Initiative. “Anthropology and Linguistics Program Coordination.” Eastern Michigan University.
- 2016 Summer Research /Creative Activity Award. “Legal Subjects: Ixhil Maya Communication in United States Legal Systems.” Eastern Michigan University.
- 2016 Faculty Research Fellowship. Documentation of the Ixhil Mayan Language: Grammar and Use. Winter, 2016.
- 2015-2016 Analysis of Ixhil Maya Testimony Given during the Trial of Ríos Montt for Genocide and Crimes Against Humanity in Guatemala. Provost’s New Faculty Award. Eastern Michigan University. \$5,000
- 2015-2016 Principal Investigator. Linguistic and Anthropological Collaborative Analysis of Ixhil Maya Participation in the Trial of Ríos Montt for Genocide in Guatemala. College of Arts and Science Dean’s Interdisciplinary Research and Creative Activity Award. \$4,966.
- 2012-2014 Lyman T. Johnson Postdoctoral Fellowship. University of Kentucky.
- 2004-2009 National Science Foundation Graduate Research Fellowship. National Science Foundation.
- 2003-2009 Ford Foundation Pre-doctoral Fellowship. Ford Foundation.
- 2006 Pomona College Inspirational Young Alumni Award. Pomona College. Claremont, CA.
- 2004 Foreign Language Acquisition Scholarship (FLAS). The University of Texas at Austin.
- 2004 David Bruton, Jr. Graduate Fellowship. University of Texas at Austin. ‘es
- 2003 Pre-emptive Recruitment Fellowship. University of Texas at Austin.

PUBLICATIONS

- García, María Luz. Invited Issue – Under Review. “Language, Culture and (In)justice: Discourse-Centered Approaches to Maya Participation in the Courtroom.” *Journal of Linguistic Anthropology*.
- García, María Luz. 2019. “Translated Justice? The Ixil Maya and the Trial of José Efraín Ríos Montt for Genocide in Guatemala.” *American Anthropologist*. 121(2):311-324.
- García, María Luz. 2019. “Interaction, face-to-face.” *International Encyclopedia of Linguistic Anthropology*. Wiley.
- García, María Luz. 2019. “Mayan Languages in the United States.” *The Changing World Language Map*. New York: Springer.
- Barrett, Rusty and Hilaria Cruz, María Luz García. 2016. “Difficult Interpretations: Linguistic Anthropology and Access to Social Services.” *Anthropology News*. September, 2016.
- García, María Luz. 2016. Review: *Language and Ethnicity among the K’ichee’ Maya* by Sergio Romero. *Journal of Linguistic Anthropology*. Vol. 26. Issue 2.
- García, María Luz. 2014. “The Long Count of Ixhil Historical Memory in Guatemala’s Post-War Period.” *American Ethnologist*. Vol. 41. Issue 4.
- García, María Luz. 2014. “Ethnography of Speaking.” *Theory in Social and Cultural Anthropology*. Richard Warms et al (Ed). London: Sage Publications.

- Grupo de Mujeres y Hombres por la Paz, Maria Luz García, Jule Gómez de García, Melissa Axelrod, Michael Hughes. 2012. “Q’ya’n” (“Organic Fertilizers”), “U Xan” (“Adobe”), “B’oxb’o’l,” (“B’oxb’o’l”), “U Ta’l va ni B’anax ti’ u Aval,” (“The Food that is Made During Planting”), “U Ava Txikon,” (“The Planting of Beans”), “Pitx’o,” (“Harvest”), “U K’uaay” (“The Silo”). Pedagogical materials in the Ixhil language.
- Gómez de García, Jule, Melissa Axelrod, and Maria Luz García. 2010. “Sociopragmatic influences on the development and use of the Discourse Marker *vet* in Ixil Maya.” Andrea L. Berez, Jean Mulder, and Daisy Rosenblum (Eds.). Language Documentation & Conservation Special Publication No. 2. (May 2010): *Fieldwork and Linguistic Analysis in Indigenous Languages of the Americas*. pp. 9-31. <http://nflrc.hawaii.edu/ldc/sp02/>.
- García, María Luz and Miguel Guzaro Raymundo. 2009. *Bajo la Sombra de la Santa Montaña: la historia de la CPR de la Sierra*. ASOMOVIDINQ: Guatemala, January 2009.
- García, María Luz. 2007. “On Ethnographic Responsibility: A discourse centered approach.” *Language, Meaning, and Society*. Vol.1: 2007. <http://www.utexas.edu/cola/depts/anthropology/programs-and-subdisciplines/linguistics/LMS-volume-1.php>
- García, María Luz. 2006. “Weaving Words: Metaphor in Ixil Mayan Women’s Discourses about Literacy.” *Texas Linguistics Forum*. 49: 128-137.
- García, María Luz. 2005. “From Text to Textile to Text: The Literacy Project of the *Grupo de Mujeres por la Paz*.” Latin American Studies Association: Decentering Latin American Studies: Conference Proceedings. March, 2006. electronic publication in cd format.
- García, María Luz with Jule Gómez de García and Melissa Axelrod. 2005. “The Construction of Collectivity in Historical Narratives of Ixil Mayan Women.” CILLA II: Second Conference on Indigenous Languages of Latin America. October, 2005, Austin, TX. http://www.ailla.utexas.org/site/cilla2/GarciaAxelrod_CILLA2_ixil.pdf

ARCHIVED MATERIALS

- García, María Luz (Researcher), Axelrod, Melissa (Researcher), Jule Gómez de García (Researcher), Anonymous (Speaker), Anonymous (Speaker), Anonymous (Speaker). (2003-2011). *Ixil Maya Conversation / Narrative Collection*. The Archive of the Indigenous Languages of Latin America: www.ailla.utexas.org. Media: audio. Access: restricted. Resource: IXL001R001-IXL001R060.
- García, María Luz. “Multi-media Documentation of Ixhil Maya Ritual Speech.” archival collection submitted to Endangered Languages Archive (ELAR). School of Oriental and African Studies, University of London (SOAS).
- García, María Luz. “Multi-media Documentation of Ixhil Maya Ritual Speech.” archival collection submitted to Archive of Indigenous Languages of Latin America. The University of Texas at Austin.

PRESENTATIONS

- García, María Luz. 2018. Invited Participant. “National Science Foundation Research Conference: Language and Political Violence.” University of North Texas. October, 2018.

- García, María Luz. 2018. Keynote Speaker. "Incommensurate Discourses: Anthropology and Representation in Guatemalan and U.S. Courtrooms." *New Directions in Anthropology*. University of Texas at Austin. March, 2018.
- García, María Luz. 2017. "The poetry of history: Ixil Maya ways of speaking about the past in Guatemala's trial of José Efraín Ríos Montt." *Annual Meetings of the American Anthropological Association*. November, 2017.
- García, María Luz. 2016. "Legal Subjects: Ixil Maya Speakers in Guatemalan and US Courtrooms." *Symposium on Indigenous Languages and Cultures of Latin America*. Ohio State University.
- García, María Luz. 2015. "An Ethnolinguistic Analysis of Ixil Maya Legal Testimony." *Workshop on American Indigenous Languages (WAIL)*. University of California, Santa Barbara.
- García, María Luz. 2013. "Justicia Traducida?: Idiomas Mayas en el Palacio de Justicia de Guatemala." *CILLA III: Conference on Indigenous Languages of Latin America*. The University of Texas. October, 2013.
- García, María Luz. 2013. "Translated Justice?: Ixil Maya Participation in the Trial of Ríos Montt for Genocide in Guatemala." *University of Kentucky*. October, 2013.
- García, María Luz, Jule Gómez de García, Melissa Axelrod and Michael Hughes. 2013. "Imperative and Irrealis in Ixil Maya Sacred Speech" Paper presented at *Workshop on American Indigenous Languages (WAIL) at UCSB*, May, 2013.
- García, María Luz. 2012. "The Linguistic Organization of Historical Memory: Ixil Maya Reburial Ceremonies in the Post-War Period." *University of Kentucky*. November, 2012.
- García, María Luz, Jule Gómez de García, Melissa Axelrod and Michael Hughes. 2010. "How We Will Write Our Grammar: Ixil Maya speakers decide what their book is about." Paper presented at *Workshop on American Indigenous Languages (WAIL) at UCSB*, May, 2010.
- García, María Luz. 2010. "Not Like *Us*: What's funny about absolutive person marking and other linguistic resources of Ixil Maya jokes." Paper presented at *Symposium About Language and Society Texas*. The University of Texas at Austin. March, 2010.
- García, María Luz. 2009. "Ergatividad Mixta en Ixil Maya." Paper presented at *CILLA IV: Fourth Conference on Indigenous Languages of Latin America*. The University of Texas at Austin. October, 2009.
- García, María Luz, Jule Gómez de García and Melissa Axelrod. 2009. "Language Documentation Practices and the Myth of 'Empowerment.'" Paper presented at *1st International Conference on Language Documentation and Conservation*. University of Hawaii. March 13, 2009.
- García, María Luz. 2009. "The Form of the Content: Methodological Considerations of a Linguistic Approach to Historic Memory." *New Directions in Anthropology*. The University of Texas at Austin. April 17-18, 2009.
- Jiménez, Ajb'ee Odilio and María Luz García. "Direccionales en Mam." 2008. Paper presented at *CILLA III: Conference on Indigenous Languages of Latin America*. The University of Texas at Austin. October, 2008.
- García, María Luz. 2008. "The Discourse Events of an Inhumation in Nebaj, El Quiché, Guatemala." paper presented at *US Fulbright Enhancement Seminar, Managua, Nicaragua*. April, 2008.
- García, María Luz. 2007. "In the Shade of the Sacred Mountain: Writing histories of violence in Guatemala." *Pomona College International Relations Colloquium*. March, 2007.
- García, María Luz. 2006. "En manos Ixiles: El Proyecto de Documentación Lingüística e Histórica del Grupo de Mujeres por la Paz." Paper presented at *IX ENCUENTRO INTERNACIONAL DE LINGÜÍSTICA EN EL NOROESTE*. November, 2006.

- Blunk Fernández, William and María Luz García. 2006. "The distribution of *kat* in Ixil Mayan Discourse." Paper presented at IX ENCUENTRO INTERNACIONAL DE LINGÜÍSTICA EN EL NOROESTE. November, 2006.
- García, María Luz. 2006. "In Ixil Hands: Documentation of Ixil Mayan Narrative." Paper presented at Conference on Endangered Languages and Cultures of Native America 2006. March, 2006.
- García, María Luz. 2006. "De lo individual a la colectiva en las narrativas del Grupo de Mujeres por la Paz." Paper Presented at Political Discourse(s) in Guatemalan Indigenous Communities. March, 2006. Austin, TX.
- García, María Luz. 2004. "Repitiendo Palabras: 'El trabajo de repetir palabras' -- Documentation of language and social construction of identity." Conference Proceedings. Abriendo Brecha/Opening a Path: A Workshop and Conference on Activist Scholarship in the Humanities and Social Sciences, Austin, TX. February, 2004.

WORK EXPERIENCE / TEACHING

- Assistant Professor. Sociology, Anthropology and Criminology Department. Eastern Michigan University. Fall 2014-present.
- Postdoctoral Fellow. Lyman T. Johnson Postdoctoral Fellowship. University of Kentucky. Linguistics Program, English Department. Lexington, Kentucky. 2012-2014.
- Instructor. Department of Linguistics. "Language and Culture." University of Kentucky. Fall 2013.
- Assistant Instructor. Department of Anthropology. "Culture and Communication." The University of Texas at Austin. Spring 2012.
- Guest Lecturer. University of Massachusetts Amherst. "'It's not like we're carrying firewood': The Politics of Collaborative Mayan Language Revitalization." October 14, 2011.
- Teaching Assistant. Department of Anthropology. Mubbashir Rizvi, Instructor. "Introduction to Cultural Anthropology." The University of Texas at Austin. Fall 2011.
- Teaching Assistant. Department of Linguistics. Dr. Nora England, Instructor. "Introduction to Linguistics." Spring, 2010.
- Research Assistant. Department of Anthropology. Dr. Joel Sherzer, Supervisor. University of Texas at Austin. 2003-2004.
- Ixil Language and Culture Consultant. Liberal Studies Department. California State University, San Marcos. San Marcos, California. 2002.
- Research Assistant. History Department/Latin American Studies. Pomona College. 1999-2001.

SUPERVISED RESEARCH

- 2015 Nickles, Joshua. "Ixhil Maya Communities of Populations in Resistance in Guatemala." Undergraduate Research Stimulus Program.
- 2015 Nickles, Joshua. "The Finca System in Guatemala: An Institution of Economic Oppression and Multifaceted Abuse." Paper presented at "Simposio de Investigación en el Área Ixhil." Colectivo de Investigación Ixhil. Nebaj, El Quiché.
- 2016 Nickles, Joshua. "Engineering Poverty: A Historical and Ethnographic Study of Structural Violence in the Guatemalan Finca Plantation System." Paper presented at "Transformations;

- Anthropology Speaks: Connecting People, Place, Space and Time.” Wayne State University. March 5, 2016.
- 2016 Nickles, Joshua. “The Importance of Ethnography in the Consideration of Structural Violence in Guatemalan Fincas.” Paper presented at “Eastern Michigan Undergraduate Symposium 36.” Eastern Michigan University. April 1, 2016.
- 2016 Koneda, Kelsey. “Medical Anthropology: Uganda’s Approach to Fighting Malaria.” Paper presented at “Eastern Michigan Undergraduate Symposium 36.” Eastern Michigan University. April 1, 2016.
- 2016 Slank, Carly and Mitchell DeVore. “Survey of the Role of Gender in Community Attitudes Towards Language Documentation and Revitalization in the Ixhil Maya Grammar Project.” Women in Philanthropy at Eastern Michigan University grant.

COMMUNITY SERVICE

- Conference organizer. Symposium on Language and Society – Austin: Speech Play and Verbal Art -- A Conference in Honor of Joel Sherzer. March 2010.
- Assistant to Community Coordinator. Asociación del Movimiento de Víctimas para el Desarrollo Integral del Norte del Quiché. 2008-2009. (informal involvement 2009 – present)
- Board of editors. *Language, Meaning and Society*, an online journal of linguistic anthropology. University of Texas at Austin, 2005 – 2007.
- Curator. *The Contact Zone*, museum exhibit. The University of Texas at Austin, Department of Anthropology, Fall 2006-2008.
- Administrative Assistant. Grupo de Mujeres por la Paz (Women’s Group for Peace). Nebaj, Guatemala. July 2001 – April 2002. (informal involvement 2002-present)
Responsibilities: documentation of oral histories, community outreach in U.S., fundraising, consultation and development for community projects, educational liaison with groups in the U.S., computer literacy training, cataloging, indexing.
- Assistant Coordinator. Defensoria Maya, Ixil Branch, Nebaj, Guatemala. July 2001 – April 2002.
Responsibilities: computer literacy instruction including Microsoft Word and Excel as well as basic internet use, preparation of official documents, documentation and archiving of community and Defensoria activities, assistance with conflict resolution and mediation.
- Human rights observation delegation. Fray Bartolome de las Casas, Chiapas, Mexico. 1998-2000.
- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| December 2000 - January 2001 | coordinator |
| December 1999 - January 2000 | coordinator and participant |
| August 1999 | coordinator and participant |
| December 1998 - January 1999 | participant |

LANGUAGES

English	Fluent	Reading, Writing, Speaking
Spanish	Fluent	Reading, Writing, Speaking
Ixil Maya	Advanced	Reading, Writing, Speaking